

Continue on, Winter! Toward the Next 100

Ski	Snowboard	Snowscoot	Snowmoto
Snowfeet	Air board	Separate snowboards	Snowskate

Sledding is only available in the designated area or at the Kids Park.
*Snowboarder/scooter must have the security strap on when riding.
*Users without Ski/Snowboard gears cannot ride chairlifts.
*Snowshoeing customers can ride the Hikage Gondola, Nagasaka Gondola & the Uenotaira Four Chairlift only.

LEGEND

- EXPRESS GONDOLA
- LIFT
- MOVING WALK
- EMERGENCY PHONE
- TICKETS
- RESTROOM
- DIFFICULT
- INTERMEDIATE
- BEGINNER
- COURSE SIGN
- ACCESS POINT
- NIGHT SKI
- PATROL
- ZIP SKY RIDE
- SKI SCHOOL
- RENTALS
- NURSERY
- RESTAURANT
- LOCKER ROOM
- INFORMATION
- SHUTTLE BUS STOP
- PARKING
- SLED SLOPE (KIDS PARK)

To those planning to access areas outside the ski resort boundaries (backcountry): Please use the gates Access Point ① or ② located at the summit of Mt. Kenashi.
* Access point gates are unavailable when snow levels are low.
* Passing under the ropes is strictly prohibited.
* Resort patrol intervention is NOT possible in areas outside the ski resort boundaries.

- UNGROOMED AREA
- SKI AREA BOUNDARY
- OUTSIDE BOUNDARY AREA
- STRICTLY FORBIDDEN AREA
- SELF RESPONSIBILITY AREA (YAMABIKO)

- Resort usage Rules.
- Do not harm OR threaten others
 - You must control your speed in any situation so that you can avoid danger & stop at any time.
 - Do not pass other users without enough space distance around.
 - When merging OR Crossing other slopes be careful to look first.
 - Do not stop in the middle of a course OR on narrow slopes. If you fall, move to the side quickly.
 - Always use the side of the course if you need to stop, climb or walk.
 - Security straps must be on when snowboarding.
 - Always Respect & follow Resort notices, signs, announcements, etc. You must follow instructions of all ski Resort Staff.
 - In case of an accident you must cooperate with the Rescue team by reporting any useful information. Regardless of who you are, you must inform patrol/Rescue of your identity.

COURSE		
1 YAMABIKO - A	1,300m	
2 YAMABIKO - B	800m	
3 YAMABIKO - C	850m	
4 YAMABIKO - D	1,250m	
5 YAMABIKO - E	1,000m	
6 KOKENASHI - A	200m	
7 KOKENASHI - B	200m	
8 UENOTAIRA	2,000m	
9 UENOTAIRA - FAMILY	800m	
10 PARADISE	1,200m	
11 YUNOMINE	700m	
12 MIZUNASHI - A	800m	
13 MIZUNASHI - B	700m	
14 BUNABAYASHI	2,500m	
15 SCHNEIDER	1,500m	
16 CHALLENGE	1,200m	
17 CHALLENGE - 39°KABE	300m	
18 UTOPIA - A	400m	
19 UTOPIA - B	350m	
20 RINKAN	5,000m	
21 USHIKUBI	1,200m	
22 KUROKURA	550m	
23 KANDAHAR - WEST	990m	
24 KANDAHAR - EAST	990m	
25 SKYLINE	3,500m	
26 GRAND PRIX	800m	
27 JUMPING	500m	
28 HIKAGE - A	600m	
29 HIKAGE - B	200m	
30 HIKAGE - no-KABE	200m	
31 ISEMIYA	350m	
32 NAGASAKA	700m	
33 MUKOUBAYASHI	200m	
34 KARASAWA	3,000m	
35 HACHIMAN	250m	
36 RINKAN - SHORT CUT	250m	
37 NAGASAKA - LINK	1,000m	
38 KUMATAKA	1,300m	
39 KITSUNE	650m	
40 KARASAWA - LINK	1,050m	
41 KAMOSHIIKA	950m	
42 TANUKI	900m	
43 USAGI	500m	
44 NOZAWAONSEN JUMPING HILL		
45 OLYMPIC SPORTS PARK Minanbara CROSS-COUNTRY COURSE		

For your safety
Your actions can affect your safety and that of all other users. When using chairlifts, please respect the following obligations:

- <boarding>
- Feel free to ask for assistance if unsure how to board the chairlift.
 - Wait at the designated boarding point with your gear facing [correctly].
 - If you miss boarding, leave the platform immediately.
 - Skiers must be careful with poles as to not disturb other users boarding.
 - Put your backpack on your lap & be careful of straps from clothing / bag.
 - Put down your high-back of your snowboard.
- <Riding>
- Lower the security bar & sit properly.
 - When Riding DO NOT:
 - Swing the chairlift
 - Jump off from the lift
 - Play around OR face behind you
 - Touch pillars etc with your stocks / hands etc.
 - Even if the chairlift stops, DO NOT jump off of it.
- <Getting off>
- When the drop off area gets closer, prepare to unboard by facing forward and go straight ahead when getting off.



NOZAWA ONSEN SNOW RESORT
7653 Toyosato, Nozawaonsen-mura, Shimotakai-gun, Nagano, 389-2502, JAPAN
Tel 0269-85-3166
https://en.nozawaski.com

Info
Hikage Ski Center (lost&found, trouble) Tel.0269-85-2133
Patrol Office (injury) Tel.0269-85-3456
Nozawa Onsen Ski School Tel.0269-85-2623

Ahead of other municipal governments in Japan, Nozawa Onsen Village has established "The Safety Ordinance for Ski Resorts in Nozawa Onsen Village," with the aim that guests who visit ski resorts in Nozawa Onsen should enjoy snow sports more safely. This requires that the village and administrators of the ski resorts should take proper safety measures while also requiring that skiers in the resorts should obey minimal rules and show good manners in order to take wonderful memories back home with them.

Safety Ordinance for Ski Resorts in Nozawa Onsen Village

(Purpose)
The purpose of this ordinance is hereby declared to define the responsibilities of visitors who use any ski resorts within the district of the Nozawa Onsen Village (hereinafter referred to as the Skiers), Nozawa Onsen Village (hereinafter referred to as the Village), and the personnel who are designated as a local public enterprise (hereinafter referred to as the Designated Administrators). It is in accordance with Article 10-1 of the Regulations concerning the Establishment of Public Enterprises in Nozawa Onsen Village (Ordinance No.1 in 1968), which was established as the first ordinance in 1968, to try and prevent accidents in the ski resorts and to make snow sports safer and more enjoyable.

(Observance Obligation)
Article 2
The Skiers, the Village and the Designated Administrators should observe any conduct regulated by any laws and the

ordinance, along with the Rules for Safety in Winter Sports Centres established by International Ski Federation, and the Safety Standards of Skiing in Japan established by the Japan Ski Safety-Measure Council (hereinafter referred to as the Ordinances).

(Characteristics of Snow Sports)
Article 3
The use of all snow-gliding/shredding equipment, typically skis and snowboards, involve sports which carry with them inherent risks due to the nature of the sports including how to effectively use the geographical features of mountains in winter, and the Skiers should 1) adapt their own skills and techniques to slopes, snow quality, course variances, crowdedness on courses, and other factors, under various climate conditions, 2) glide/shred slopes whilst controlling their speed and direction, and 3) recognize their own responsibility for the safety of themselves and other Skiers and behave accordingly.

(Responsibility of the Skiers)
Article 4
1. The Skiers should recognize their responsibility to secure the safety of themselves and other Skiers.
2. The Skiers should obey any safety measures taken by the Designated Administrators, and follow any instructions given by the Ski resort personnel and the staff members on patrol on how to conduct A@themselves.
3. When getting on lifts, the Skiers should obey any written instructions and administration regulations displayed at lift terminals.

(Responsibility of Ski Schools and Ski Clubs)
Article 5
1. Ski schools and ski clubs (hereinafter referred to as Ski Schools) shall cooperate with the Village and the Designated Administrator in order to put this ordinance into execution smoothly.
2. The Ski Schools shall have their staff, instructors and enrolled students observe this ordinance.

(Responsibility of Athletes)
Article 6
Athletes or racers, who are seeking to improve their times and techniques, shall not ski in a manner likely to intimidate other skiers when skiing on slopes which are not being used for a competition.

(Prohibition of Entry)
Article 7
1. The Mayor of the Village shall define the ski area.
2. The Mayor shall set up a Nozawa Onsen Village safety measure committee in order to promote safety measures in the ski area.

(Responsibility of Designated Administrator)
Article 8
1. The Designated Administrator shall take all necessary safety measures to protect skiers in the ski area which was defined in section 1 Article 7.

2 The Designated Administrator shall observe these ordinances for operating ropeways and comply with the Administrator and the guidelines of the Ministry of Land, Infrastructure and Transport.

(Responsibility of Managers and Operators of Snow Vehicles)
Article 9
The managers and operators of snow surface maintenance vehicles, snowmobiles, snow transporter vehicles, snowplows (hereinafter referred to as Snow Vehicles) shall observe this ordinance, the outline of the permission for snow vehicle operation, in the Nozawa Onsen ski area as designated by The Nozawa Onsen Ski Area Snow Vehicle Safety Operation Association, and shall pay attention to safety.

(Prohibition of Entry)
Article 10
The Designated Administrator reserves the right to prohibit entry of skiers who cause disturbances or may disrupt the operation of the ski area, and they can eject individuals from the ski area or refuse usage of the facilities in the ski area.

(Compensation of Search and Rescue Expenses)
Article 11
If a skier has an accident outside of the ski area which is not designated under section 1 Article 7 and requires a search and rescue operation, the skier shall pay compensation for the expenses incurred during the search and rescue operation to the Designated Administrator.

(Responsibility of Environment and Landscape Conservation)
Article 12
Skiers, the Village and the Designated Administrator who gain benefit from the environment and landscape shall attempt to preserve them to pass them on to the next generation.

(Responsibility of Reports and Assistance of the Accidents)
Article 13
1. The parties involved in an accident, which include the first person to find and witnesses of the accident (hereinafter referred to as the Parties of an Accident), that took place in a ski area defined in section 1 of Article 7, shall report the accident accurately to the patrol members and assist the injured as well.
2. The Parties of an Accident shall notify the authorities of an accident.

(Codicil)
In addition to the articles stipulated in these ordinances, other necessary articles concerning the effectiveness of the Ordinances shall be stipulated by the Mayor.

Supplementary Provision
The Ordinances became effective on December 21, 2010.